

學校名稱：私立曉明女中
年 級：一年級
班 級：高一甲
科 別：
名 次：第三名
作 者：潘宥君
參賽標題：好酒沉甕底——轉苦為甘
書籍 ISBN：9576741203
中文書名：女兒紅
原文書名：女兒紅
書籍作者：簡嫻
出版單位：洪範書店
出版年月：一九九六年九月
版 次：初版

一●相關書訊：

《女兒紅》為簡嫻一九九一至九六間創作的結集，主旨在探索女性的內在
世界，聽其掙扎之聲，窺其情感之秘，以介於散文與小說的體裁，描寫女性的
壯麗與高貴。故事中的女性，每位的生命旅途中各有各的艱辛之處，但他們並
未依靠其他人，而是努力地獨自在人生的道路上咬牙行走著。

本書中的文章可分為三輯，輯一跟輯二主要是長篇故事，其中富含著無法
言語的，憂鬱而深沉的情感。第三輯幾乎都是些小品文，裡面所抒發的大多是
因繁忙且過度壓抑的生活而產生的疲累及不滿。雖然篇幅不長，但就如同寓言
故事般，篇篇蘊含著深奧涵意，讓人省思不已。

二●內容摘錄：

且讓我們以一夜的苦茗卅訴說半生的滄桑卅我們都是執著而無悔的一群卅
以飄零作歸宿 (p.21) (四月裂帛——寫給幻滅)

我應該如何閱讀一個旅人的故事才不會驚動早晨的陽光？ (p.106) (雪夜，
無盡的閱讀)

我們對記憶了解多少？自己的、他人的，以及自己與他人之間互相增刪、
蓄意霸佔或秘密窺伺的記憶內容。 (p.109) (雪夜，無盡的閱讀)

我臆測那座海洋的能量，曉日與夕輝，雷雨與颶風，種種神祕不可解的自然
力量早已凝聚在母親身上，隨呼吸起伏，與血液同流。 (p.136) (一襲舊衣)

天空由墨黑而漸次黛青，終於在煙波藍的高空勾出一彎白月。 (p.182)
(自畫像)

三●我的觀點：

簡嫻以《女兒紅》為書名，已顯見其女性文學書寫的導向。其實，女兒紅
是一種酒，舊俗是為初生的女兒所貯藏的一罈酒，當那塵封的一罈酒重見天日
時，就是女兒必須跟父母分離之際。不知為何，當我讀懂「女兒紅」的意義時，

突然有種淡淡的哀愁盈溢胸中，似乎也感到作者要傳達的訊息，這訊息在書中的文章中不斷地重疊、轉化、強調，就是要我們在讀過《女兒紅》之後，深切地體悟到在中國傳統社會中，重男輕女、物化女性的慣性，所造成的諸多悲劇；以及，在父系社會的普遍認知之下，那些求新、求變、求上進的現代女性，要能維持尊嚴地存活，是多麼艱難啊！

《女兒紅》雖是酒的名稱，但作者並未被侷限，反而運用不同人稱「妳」、「我」、「她」的跳接手法，巧妙地將「紅」字彰顯、強化，並將書中內容區分為《輯一•暗紅》、《輯二•磚頭紅》、《輯三•火鶴紅》，在刻骨銘心又深淺不一的紅色之中，隱藏著血、牲禮、火焰等意境，也包藏著女性面對爭辯與屈服，死亡與再生，幻滅與真實，禁錮與自由，灼痛與癒合，諸多錯綜複雜且難以逃脫的命運。

閱讀這本書之後，印象較深刻的作品多為長篇，例如〈哭泣的罈〉一文，敘述一位十九歲少女服毒自殺身亡的事件，簡嫔筆下「文靜乖巧」的主人翁，因為在職場上遭人誤解與羞辱，回到家中又無人傾訴或者幫她解決困境，讓她在無法承受壓力與痛苦的情況下，選擇結束生命。作者在行文之間，隱藏著對輕生少女的父母不滿與譴責，其中權威式的教育，加上保護過度卻又疏離的親子關係，都是造成少女最後走投無路的因子。當然，文中描寫現實職場的殘酷，應該也滲入了作者自身在社會工作，看盡冷暖的情緒吧？或許，這樣的故事，也可以作為反面教材，讓大家學習如何用更正確的方式去面對挫折，去解決難處，而不是動輒以死作抗議或逃避，畢竟，沒有比活著更有意義的事了，活著才有希望。

又例如〈貼身暗影〉一文，更是讓我感動不已，尤其是作者書寫那位未婚的中年女子，在長期獨自照顧已成植物人的父親之後，終於忍不住哽咽涕泣的說：「爸—別管我，你自個兒走吧—」讀到這段，我也忍不住眼眶泛淚。文中的女子，為了臥病的老父，為了無法拋卻的孝道良知，必須放棄許多良緣，就這樣年復一年，青春不再，生育功能也萎縮了，因現實的無奈，只能「往下再走，直下到那永遠孤寂的世界裡去」！至於其他兄長，早以成家而逃之夭夭，偶爾來電問候就算不錯了。於此，作者藉由這篇孝女的故事，很成功地呈現出傳統包袱的兩面刃。

〈某個夏日在後陽台〉也是我喜歡的文章，尤其是文中營造「私密空間」的必要性，「躲藏」的必要性，還有「自得其樂」的必要性，這些都是我認為很棒的想法，因為，往往在不被眾人注意時，才能活出真正的自我。

簡嫔在序文寫道：「一半壯士一半地母，我是這麼看世間女兒的。」雖然此書內容有許多情節顯得沉重，但相對的也因這些重量，而襯托出女性的美好與偉大，就像「母者」是無法被取代的，生生世世，一代傳承一代，複沓著生育、飼養的力量，如同好酒沉甕底，終究能轉苦為甘，成為永遠無法抹滅的，愛的力量。

四●討論議題：

一、作者認為女性必須「通過地獄火煉，利鞭抽打，短刀剜骨而後丟棄於漫漫黑夜的草叢，連飢餓的野獸也聞不出腥味了，才是美麗的心，尊貴的心」。生命真的要如此悲慘嗎？

二、職場上兩性平等的價值，在台灣能被落實嗎？如何才能真正消除傳統思維中重男輕女的刻板觀念？